

第五屆深水埗區議會
關注貧窮問題及少數族裔工作小組
第八次會議紀要

日期：二零一七年五月四日(星期四)

時間：上午十時正

地點：深水埗區議會會議室

出席者：

主席

陳偉明議員，MH

委員

張永森議員，BBS，MH，JP

李詠民議員

衛煥南議員

鄭美冰女士

鄭佩珊女士

徐容輝先生

張孝寶先生

張德明先生

張穎瑤女士

莊子慧女士

朱麗英女士

鍾有榮先生

香紫珊女士

關健女士

羅立敏女士

羅佩文女士

李倩婷女士

李創鑫先生

李律文先生

龍緯汶先生

伍苑貞女士

卜福晨先生

鄧妙玲女士

黃頌良先生，JP

黃慧賢女士

黃玉蘭女士

甄美華女士

鄧肇昆先生代鄭健忠先生

曹紅生先生代杜雪荔女士
李載恩女士代黃婉薇女士

列席者

吳淑綿女士	深水埗民政事務處高級聯絡主任 3
何燕京女士	深水埗民政事務處聯絡主任主管(東)
鄧志英先生	社會福利署社會工作主任 1(策劃及統籌)(深水埗區)
李國權先生	關注綜援低收入聯盟幹事
李大成先生	關注綜援低收入聯盟幹事

秘書

陳永豪先生	深水埗民政事務處行政主任(區議會)3
-------	--------------------

因事未能出席者

委員

楊 彧議員
方富正先生
吳翠萍女士

缺席者

委員

陳穎欣議員
鄭泳舜議員，MH
何啟明議員
劉佩玉議員
伍月蘭議員
甄啟榮議員
張銘謙先生
何鳳娟女士
李美愛女士
施麗珊女士
黃佳鑫先生
胡穗珊女士
余秀珠女士，MH，JP

開會詞

陳偉明主席歡迎委員及各部門代表出席會議。

2. 工作小組知悉楊彧議員、方富正先生及吳翠萍女士的告假申請。

議程第一項：通過第七次會議紀要

3. 工作小組通過上述會議紀要，並無修訂。

議程第二項：策略小組工作匯報

4. 羅立敏女士總結少數族裔工作策略小組在 2016/2017 年度舉辦的活動如下：

- (i) 「技能增值及同伴同行計劃」－活動成功幫助區內少數族裔居民提升技能。
- (ii) 「我的社區、我的故事」－活動透過臉書與公眾分享少數族裔人士的經歷及義工與少數族裔人士互動的經驗。
- (iii) 「少數族裔敏銳度訓練課程」－活動向參加者介紹少數族裔的文化，參加者反應熱烈。
- (iv) 「情『深』『深』，共融香港樂悠遊」－活動成功透過參觀活動向少數族裔和低收入人士發放就業資訊，以及推廣種族共融。
- (v) 「深水埗民族文化節」－活動大受歡迎，希望將來可延長公眾教育工作坊的舉辦日數。

5. 曹紅生先生總結家庭及婦女工作策略小組在 2016/2017 年度舉辦的活動如下：

- (i) 「支援婦女就業培訓計劃」－活動成功透過技能培訓幫助婦女提升自信和就業技能。
- (ii) 「『花樣媽媽』才藝發展計劃」－活動成功協助 248 名參加計劃的婦女發展不同興趣，並安排她們在藝墟表演所學，增強自信。

6. 黃頌良先生匯報墟市研究計劃策略小組的工作如下：

- (i) 工作小組於二零一七年二月十七日視察前聖方濟愛德小學校舍。據了解，有意借用校舍舉辦墟市活動的團體，須向相關政府部門提交建議書，如獲得該部門支持，團體便可透過該部門向教育局申請租用校舍。
- (ii) 關注綜援低收入聯盟、重現街道熟食文化關注組、深水埗見光墟關注組(聯盟及關注組)在復活節期間於九江街和海壇街交界舉辦墟市活動，他邀請聯盟及關注組匯報活動的檢討資料。

7. 李國權先生表示，聯盟及關注組於二零一七年四月十五至十六日在九江街和海壇街交界舉辦「2017 復活。墟市計劃」活動，其檢討資料如下：

- (i) 是次墟市的營業時間為下午二時至九時，共設有 14 個熟食檔攤和 36 個乾貨檔攤，活動參加人次約 8,000 人。
- (ii) 14 個熟食檔攤的總收入約 85,000 元，扣除成本後，每名檔主平均時薪約 150 至 180 元。至於乾貨檔攤，每名檔主平均時薪約 60 元，收入比過往在只售賣乾貨的墟市多。
- (iii) 在活動舉行前，聯盟及關注組已和相關持份者(包括活動地點附近的業主立案法團、學校、長者中心

及商舖等)溝通，得悉他們並不反對是次活動。活動完結後，業主立案法團表示活動發出的聲浪可以接受，商舖則認為墟市活動與其生意沒有構成競爭，反而帶來更多人流。

(iv) 活動宣傳渠道包括臉書專頁、街站派發傳單及在活動地點附近商舖張貼海報。

(v) 各相關政府部門配合活動進行，包括：

(a) 食物環境衛生署(食環署)在活動前協調牌照申請，在活動當日清洗場地、安排垃圾車收集垃圾及派清潔員駐場。

(b) 消防處因應活動使用明火給予指引，並在活動前安排檢查消防設備，在活動進行時派員巡查。

(c) 警務處協助人流管制及派員巡邏。

(vi) 供電方面，考慮到成本及環保因素，活動的設備主要以電池供電，惟發現有供電不穩的情況。

(vii) 聯盟及關注組在活動期間向 177 位參加者進行問卷調查，結果如下：

(a) 乘搭交通工具和自行駕駛的參加者較步行前往墟市的參加者多。

(b) 受訪者滿意檔攤的間距，並認為可以增大進食區，以及加設更多熟食檔攤。

(c) 受訪者希望熟食墟市可定期(例如每月或每週)舉辦。

(d) 受訪者普遍滿意活動的環境衛生、秩序及宣傳，並認為熟食定價在 20 元以下屬適中。

(e) 受訪者普遍認為使用明火的熟食墟市安全，以明火製作食物亦廣受歡迎。

8. 李大成先生有以下補充：

(i) 是次活動允許使用明火加熱食物，故申請檔主者較以往多。由於食環署並不允許使用明火將食物由生煮熟，製作食物方面仍有局限，希望署方放寬對低風險食物的規限。

(ii) 食環署現時做法是向每一個攤檔發出牌照，希望將來所有攤檔的牌照申請可合併處理，減省程序。

(iii) 購置滅火設備的成本甚高，相關消防牌照的申請程序亦較繁複，希望處方可放寬要求及簡化程序。

(iv) 食環署和消防處的部分要求並不一致，希望部門加以協調。

(v) 建議政府部門或非政府機構就墟市活動進行研究，探究墟市活動對扶貧、就業及社區經濟等方面的影響。

9. 張德明先生有以下意見：(i)希望政府部門處理墟市牌照申請時，能將所有攤檔的申請合併處理，減省時間；(ii)建議攤檔共用滅火筒，以節省成本。

10. 龍緯汶先生表示，是次墟市活動包括少數族裔人士的表演，有助吸引人流和推廣少數族裔的文化。

11. 羅立敏女士查詢是次活動乾貨檔攤的營運狀況。

12. 莊子慧女士認為是次活動的夜間照明不足。
13. 李創鑫先生表示，希望墟市的主辦機構能盡早向其他機構發出合辦邀請，以便商討合作事宜。
14. 李國權先生回應表示，是次活動的乾貨檔攤約有一半出售二手貨品，其餘的則出售自家製手作，後者盈利較多。
15. 李大成先生回應如下：(i)由於資源有限，是次活動的照明設備以電池供電，燈光因而不足，有部分檔主表示將來可自備照明設備；(ii)聯盟及關注組樂意就未來的墟市活動與其他機構及早聯繫，進行合作。
16. 張永森議員建議有意舉辦墟市活動的團體預早擬定全年墟市活動的日期和地點，以便政府部門和區議會處理有關事宜。
17. 李大成先生表示，賽馬會創意藝術中心將於本年六月十一日舉辦藝墟，聯盟及關注組希望在同日於附近的偉智街遊樂場舉辦墟市，以收協同效應。
18. 黃頌良先生表示，希望主辦機構和政府部門能從歷次墟市活動汲取經驗，令舉辦活動更為順暢。
19. 陳偉明主席總結如下：(i)希望政府部門能優化墟市活動的牌照申請程序及相關規限；(ii)請墟市研究計劃策略小組跟進擬於本年六月十一日舉辦的墟市。

議程第三項：2017/2018 年度區議會撥款活動計劃

20. 陳偉明主席有以下匯報及意見：

- (i) 工作小組在 2016/2017 年度獲區議會撥款 1,270,000 元，總開支為 1,100,464 元。

(ii) 希望在 2017/2018 年度預留部分工作小組撥款進行墟市研究和露宿者研究。

(iii) 請各策略小組在是次會議後商討 2017/2018 年度的活動計劃，並在下次工作小組會議匯報。

(iv) 勞工及福利局一如往年，於本年度向每區撥款 53,000 元，邀請區議會籌辦與婦女有關的活動。秘書處會在會後發信邀請有興趣的機構參與籌辦，計劃的資料亦會隨函附上。

21. 工作小組知悉和同意陳偉明主席的匯報及建議。

22. 黃頌良先生有以下意見：(i)去年舉辦的推廣閱讀計劃廣受區內學校歡迎，希望今年能繼續舉辦；(ii)希望今年預留資源進行墟市研究。

議程第四項：其他事項

23. 李國權先生表示，聯盟及關注組有意租用前聖方濟愛德小學校舍地下及一樓進行墟市及相關活動，現正擬訂計劃書，稍後會向食物及衛生局和食環署提交計劃書，希望取得支持。

24. 陳偉明主席請墟市研究計劃策略小組跟進有關事宜。

25. 張永森議員表示，深水埗區議會轄下的非常設規劃協調會議正跟進區內校舍的用途規劃，希望能在教育和舉辦墟市之間取得平衡。

26. 張德明先生表示，不少區內機構缺乏舉辦活動的場地，希望深水埗區議會能借用前聖方濟愛德小學校舍讓機構舉辦活動。

27. 陳偉明主席表示，工作小組一直探討使用空置校舍舉辦

墟市活動的事宜。如機構希望取得更多空間舉辦活動，亦可向相關政府部門查詢。

議程第五項：下次會議日期

28. 陳偉明主席表示，下次會議定於二零一七年六月十四日(星期三)早上十時正舉行。

29. 會議於上午十一時四十分結束。

深水埗民政事務處
區議會秘書處
二零一七年六月